

**CIRCOSCRIZIONE 8 ^**  
**San Salvario - Cavoretto -**  
**Borgo Po - Nizza Millefonti**  
**- Lingotto - Filadelfia**



**CITTA' DI TORINO**

**DELCI8 58 / 2021**

**28/07/2021**

**DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE n. 8 ^ - San Salvario - Cavoretto -  
Borgo Po - Nizza Millefonti - Lingotto - Filadelfia**

Convocato il Consiglio circoscrizionale nelle prescritte forme sono intervenuti, oltre al Presidente RICCA Davide, le Consigliere ed i Consiglieri:

|                   |                            |                    |
|-------------------|----------------------------|--------------------|
| AIME Luca         | GUGGINO Michele Antonio    | PALUMBO Antonio    |
| BERNO Fulvio      | LOI CARTA Alberto          | PARMENTOLA Paola   |
| BORELLO Rosario   | LUPI Alessandro            | PASQUALI Raffaella |
| DELPERO Stefano   | MARRAS Oliviero            | PERA Dario         |
| DEMASI Andrea     | MIANO Massimiliano         | PRIOLO Caterina    |
| FRANCONE Vittorio | MONTARULI Augusto          |                    |
| GERMANO Lucia     | OMAR SHEIKH ESAHAQ<br>Suad |                    |
| GIARETTO Massimo  | PAGLIERO<br>Giuseppe       | Giovanni           |

In totale, con il Presidente, n. 22 presenti.

Risultano assenti i Consiglieri e le Consigliere:

D'AGOSTINO Lorenzo - D'ALESSIO Luca - PETRACIN Noemi

Con la partecipazione del Segretario RAPIZZI Piera.

**SEDUTA PUBBLICA**

**OGGETTO: C.8 - INDIVIDUAZIONE PROPOSTE PROGETTUALI III COMMISSIONE DI  
LAVORO APPROVAZIONE.**

Il Presidente Davide Ricca, di concerto con il Coordinatore della III Commissione Lavoro Michele Guggino, riferisce:

con deliberazione del Consiglio comunale del 14 settembre 2014 (n. mecc. 2014 06210/049 esecutiva dal 28 settembre 2015), è stato approvato il nuovo "Regolamento delle modalità di erogazione di contributi e di altri benefici economici" n. 373, entrato in vigore il 1 gennaio 2016. Con tale Regolamento la Città ha inteso rinnovare nella forma e nella sostanza i principi costituzionali della solidarietà e della sussidiarietà attraverso la costruzione di meccanismi operativi che consentono al Comune e alle diverse realtà operanti nel territorio e nei vari ambiti culturale, educativo, sociale, aggregativi, sportivo, di cura e valorizzazione dell'ambiente urbano, di collaborare in modo sistematico secondo i principi di trasparenza, equità, efficienza e solidarietà sociale.

Secondo quanto previsto dall'art. 6 del suddetto Regolamento è obbligo pubblicare annualmente sul sito internet della Città e delle singole Circoscrizioni le linee guida annuali o specifici bandi contenenti priorità e attività ricorrenti da svolgere tramite il coinvolgimento di associazioni e/o organismi no-profit. Con deliberazione n. mecc. 2020 02883/091 la Circoscrizione 8 ha approvato le "Linee guida in attuazione al Regolamento delle modalità di erogazione di contributi e di altri benefici economici ordinari per l'anno 2021" che intendono promuovere e sostenere la costruzione di un sistema partecipato in cui i servizi pubblici e le realtà sociali presenti sul territorio circoscrizionale e cittadino operino in maniera integrata per garantire inclusione sociale e condizioni di benessere ai cittadini e alle comunità locali, tenendo in considerazione tutte quelle problematiche e relative esigenze che sono nate e si sono sviluppate a causa della emergenza pandemica. A tal fine si intende facilitare il confronto e la coprogettazione tra i diversi attori, valorizzando le competenze delle singole organizzazioni, favorendo la connessione tra gli interventi e facilitando la partecipazione attiva dei cittadini di ogni età. In armonia con tali finalità e con l'intento di realizzare iniziative rivolte alle fasce sociali più in difficoltà anche a causa dell'emergenza sanitaria legata alla pandemia e che vivono nel territorio della Circoscrizione 8 e, a seguito della pubblicazione dell'Avviso Pubblico 2021 sul sito circoscrizionale, dal 08 gennaio 2021 fino alle ore 12 del 22 febbraio 2021, nell'ambito della III Commissione sono pervenuti diversi progetti. Di questi, la proposta progettuale sotto indicata a seguito di istruttoria conclusa, approvata con Disposizione Interna n. 1335 del 19 luglio 2021 in relazione al progetto pervenuto dall'Associazione Renken che risulta coerente con le finalità definite dalle linee guida e si determina l'ammontare massimo del contributo a favore di:

Associazione Renken Onlus, con sede in via Quittengo n. 41, 10154 Torino - C. F. 97681220014 per il progetto "CreativAfrica - decolonize your mind - in circoscrizione 8", il progetto promuove eventi interculturali legati al festival creativAfrica sul territorio circoscrizionale coinvolgendo diversi destinatari adulti e minori, famiglie italiane e straniere in un percorso di cultura e di incontro. Prevede due linee di intervento nel territorio della circoscrizione 8 per un percorso di cultura e di incontro. 1) Decolonize your district! : due walking tour tra arte e storia per decolonizzare il Parco del Valentino e il Monte dei Cappuccini, scoprendo iscrizioni, memorie e targhe nella toponomastica della città, attraverso le narrazioni di storici e afrodiscendenti hanno accompagnato i cittadini in un percorso di riflessione tra presente, passato e futuro. I workshop creativi hanno accompagnato il programma del festival e i walking tour. Sono stati realizzati 2 walking tour guidati, ognuno di 20 persone. L'esperienza è stata fruita dai cittadini anche in piena autonomia attraverso la realizzazione di report fotografici e narrativi, con una partecipazione stimata di circa 80 persone nell'anno 2021. Sono stati realizzati 2 workshop artistici a cura dell'artista italo-nigeriano Alfie Nze, rivolti a 20 persone cadauno. 2) Decolonize your family! : gli incontri 0-6 promuovono in modo innovativo piccoli laboratori di sperimentazione interculturale per mamme, papà e bambini di diverse fasce di età ( bebè 0-1, bambini 1-3, bambini/e 3-6.). Le

proposte per le famiglie ruoteranno internamente ai temi come ad esempio: del differente modo di portare i bebè 0-1 anno, il gioco creativo con materiali comuni, l'espressione artistica nel lasciare traccia di sé con i colori, l'espressione musicale, l'alimentazione e la lettura. Saranno organizzati 3 incontri, uno per ogni fascia di età, della durata di 4 ore cadauno per un totale di 30 adulti e 30 bambini/e. Nei mesi di aprile e di maggio sono stati organizzate e pianificate le attività e realizzati i materiali grafici e la mappa interattiva. Domenica 13 giugno 2021 il primo walking tour passeggiata "Valentino coloniale " ore 16,00 a partire dall'arco del Valentino. Domenica 13 giugno 2021 il primo e il secondo workshop artistici con Alfie Nze alle ore 17,00 e alle ore 18.00 alla Fontana dei 12 mesi nel Parco del Valentino. Domenica 13 giugno 2021 incontro 0-6 (1) laboratorio per famiglie "I colori del mondo, i colori della pelle" alle ore 17,00 nel prato antistante la Fontana dei 12 mesi Parco del Valentino. Mercoledì 16 giugno 2021 il secondo walking tour: passeggiata al "Valentino coloniale e al Monte dei Cappuccini" alle ore 16,00 con partenza dall'Arco del Valentino". Nei mesi di ottobre – novembre 2021 incontri 0-6 (2 e 3): presso la Casa del Quartiere di San Salvario. I destinatari sono: 40 giovani e adulti per il walking tour accompagnati, per il walking tour fruiti in autonomia saranno 80 giovani e adulti; 40 giovani e adulti per il workshop; 30 genitori e 30 bambini/e per incontri 0-6. L'efficacia del suddetto contributo è subordinata alla sussistenza delle condizioni normative che consentano la realizzazione dell'iniziativa descritta, in osservanza alle disposizioni emanate e finalizzate al contenimento della diffusione pandemica. L'ammontare del contributo, sarà pari ad un massimo del 70%, del costo dell'iniziativa. (All.1). Considerate le specificità delle iniziative ed evidenziata un'effettiva finalità di interesse collettivo del progetto presentato e che le finalità dello stesso rientra nei criteri del Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi n. 373, approvato con deliberazione n. mecc. 2014 06210/049, esecutiva dal 28/9/2015, in vigore dal 1/1/2016, verificato che il beneficiario del contributo, ai sensi dell'art. 4 c. 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi n. 373 e ai sensi di quanto previsto dal DUP, approvato con la deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 25/2021 del 25.01.2021, non ha pendenze di carattere amministrativo con la Città e che l'Associazione Renken Onlus risulta regolarmente iscritta nel Registro delle Associazioni della Città di Torino. Considerato che la deliberazione della Giunta Comunale atto nr. 89 del 09/02/2021 che ha approvato il Piano Esecutivo di Gestione ha indicato di improntare l'attività dell'Ente a un criterio di prudenza e contenimento delle spese che sia tale da garantire il necessario obiettivo di mantenere gli equilibri finanziari e che pertanto, fino all'approvazione della salvaguardia degli equilibri fissata entro il termine del 31/07/2021, sussiste il limite agli impegni afferenti il macroaggregato 4 "Trasferimenti" del 50% dello stanziamento di bilancio, fatta salva la spesa finanziata da entrate vincolate. Si demanda al dirigente di area della Circostrizione 8 la verifica della sussistenza degli ulteriori presupposti per l'erogazione, nonché la determinazione delle modalità erogative e di liquidazione definitiva dell'ammontare del beneficio, compatibilmente con le disponibilità del bilancio. E' considerato pienamente sussistente l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 Cost., alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore e in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del territorio circoscrizionale e il rafforzamento delle iniziative finalizzate alla valorizzazione e all'arricchimento delle capacità personali quali quelle oggetto del presente contributo. Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace sviluppo del territorio, la valorizzazione delle attività formative offerte ai cittadini, il rispetto dell'ambiente, la promozione della riflessione e la positiva aggregazione dei residenti, nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari di strumenti integrati di prevenzione e contrasto dei fenomeni di isolamento sociale e marginalità della popolazione più esposta a tali rischi, quali quelle oggetto del presente contributo. Si attesta di aver acquisito agli atti la dichiarazione, redatta dai soggetti richiedenti ai sensi del DPR 445/2000, e unita in copia al presente provvedimento, dell'osservanza di quanto disposto dall'art. 6

comma 2 al D.L. n. 78/2010, convertito dalla Legge n. 122/2010. Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato. Considerato che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio. Il progetto è stato presentato e discusso nella III Commissione di Lavoro in data 28 giugno 2021.

Il presente provvedimento non comporta oneri di utenza.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano, la proposta progettuale presentata dall'Associazione Renken Onlus, che si ritiene coerente con le finalità definite dalle linee guida per l'erogazione dei contributi ordinari - anno 2021 - approvate con deliberazione del Consiglio di Circoscrizione n. mecc. 2020 02883/091 del 21 dicembre 2020 e con l'Avviso Pubblico 2021;

di dare atto che è stata acquisita la dichiarazione attestante le osservanze del disposto dell'art. 6 comma 2 del D.L. 78/2010, così come convertito dalla L. 122/2010, allegate al presente provvedimento;

di riservare a successiva determinazione del Dirigente di Area Circoscrizionale l'impegno della spesa, la verifica della sussistenza degli ulteriori presupposti per l'erogazione nonché la determinazione delle modalità erogative e di liquidazione dell'ammontare del beneficio,

compatibilmente con le disponibilità di bilancio.

di dare atto che il presente provvedimento non rientra, per natura o contenuti, nelle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico come da allegata dichiarazione debitamente firmata dal Dirigente d'Area Circostrizionale; ( All.2);

di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri di utenza;

di dare atto che l'Associazione Renken Onlus è iscritta al Registro delle Associazioni; di dare atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti del Servizio;

di dare atto che la presente spesa rientra nei limiti del 50% delle somme non impegnate alla data di approvazione del PEG:

che l'assegnazione del suddetto contributo è subordinata alla sussistenza delle condizioni normative che consentano la realizzazione dell'iniziativa descritta in narrativa, in osservanza delle disposizioni emanate e finalizzate al contenimento della diffusione pandemica.

Il Consiglio della Circostrizione 8 con votazione per appello nominale il cui esito risulta come segue:

Risulta assente al momento del voto il Consigliere Montaruli.

Presenti 21

Votanti 16

Astenuti 5 ( Berno, Borello, Delpero, Demasi, Marras)

Voti favorevoli 16

#### DELIBERA

di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano, la proposta progettuale presentata dall'Associazione Renken Onlus, che si ritiene coerente con le finalità definite dalle linee guida per l'erogazione dei contributi ordinari - anno 2021 - approvate con deliberazione del Consiglio di Circostrizione n. mecc. 2020 02883/091 del 21 dicembre 2020 e con l'Avviso Pubblico 2021;

di dare atto che è stata acquisita la dichiarazione attestante le osservanze del disposto dell'art. 6 comma 2 del D.L. 78/2010, così come convertito dalla L. 122/2010, allegate al presente provvedimento;

di riservare a successiva determinazione del Dirigente di Area Circostrizionale l'impegno della spesa, la verifica della sussistenza degli ulteriori presupposti per l'erogazione nonché la determinazione delle modalità erogative e di liquidazione dell'ammontare del beneficio, compatibilmente con le disponibilità di bilancio.

di dare atto che il presente provvedimento non rientra, per natura o contenuti, nelle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico come da allegata dichiarazione debitamente firmata dal Dirigente d'Area Circostrizionale; ( All.2);

di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri di utenza;

di dare atto che l'Associazione Renken Onlus è iscritta al Registro delle Associazioni; di dare atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti del Servizio;

di dare atto che la presente spesa rientra nei limiti del 50% delle somme non impegnate alla data di approvazione del PEG: che l'assegnazione del suddetto contributo è subordinata alla sussistenza delle condizioni normative che consentano la realizzazione dell'iniziativa descritta in narrativa, in osservanza delle disposizioni emanate e finalizzate al contenimento della diffusione pandemica.

---

IL PRESIDENTE  
Firmato digitalmente  
Davide Ricca

IL SEGRETARIO  
Firmato elettronicamente  
Piera Rapizzi

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. All.\_1.pdf
2. All.\_2\_Vie.pdf



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento